

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/2077**tat-18 ta' Novembru 2015****li jiftaħ u fih previst l-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji tal-Unjoni fuq l-importazzjoni ta' bajd, prodotti tal-bajd u albumina li joriginaw fl-Ukrajna**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-punti (a), (c) u (d) tal-Artikolu 187 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 510/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi l-arranġamenti kummerċjali applikabbli għal ċerti prodotti li jirriżultaw mill-ipproċessar tal-prodotti agrikoli u jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1216/2009 u (KE) Nru 614/2009 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-punti (a), (b) (c) u (d) tal-Artikolu 9 tiegħu u l-punt (a) tal-Artikolu 16(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/668/UE ⁽³⁾, il-Kunsill awtorizza l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provvizorja tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u l-Ukrajna, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim") Il-Ftehim fih previst l-eliminazzjoni tad-dazji doganali fuq importazzjonijiet ta' oġġetti li joriginaw fl-Ukrajna f'konformità mal-Anness I-A tal-Kapitolu I tal-Ftehim. L-Appendiċi ta' dak l-Anness I-A fih previst kwoti tariffarji tal-importazzjoni għall-bajd, prodotti tal-bajd u albumina.
- (2) Sakemm jidhol fis-seħh il-Ftehim, f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 374/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾, il-kwoti tariffarji tal-importazzjoni għall-bajd, għall-prodotti tal-bajd u għall-albumini għall-2014 u l-2015 kienu miftuħa u amministrati skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 412/2014 ⁽⁵⁾.
- (3) Il-Ftehim jiġi applikat b'mod provvizorju mill-1 ta' Jannar 2016. Għaldaqstant jinhtieg li jinfethu perjodi ta' kwoti tariffarji tal-importazzjoni annwali mill-1 ta' Jannar 2016 'il quddiem. Sabiex jitqiesu sew ir-rekwiżiti ta' provvista tas-suq eżistenti u emergenti ta' produzzjoni, proċessar u konsum tal-Unjoni f'termini ta' kompetittività, ċertezza u kontinwità tal-provvista u l-htieġa li jkun salvagwardjat l-ekwilibriju ta' dak is-suq, jixraq li dawk il-kwoti jiġu amministrati mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 184(2)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u l-Artikolu 14(3)(b) tar-Regolament (UE) Nru 510/2014.
- (4) Il-kwoti tariffarji tal-importazzjoni inkwistjoni għandhom jiġu amministrati permezz tal-licenzji tal-importazzjoni. Għal dan il-ghan, għandu japplika r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 ⁽⁶⁾, u dan mingħajr preġudizzju għall-kundizzjonijiet addizzjonali stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (5) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 376/2008 ⁽⁷⁾ jistabbilixxi regoli dettaljati komuni għall-applikazzjoni tas-sistema tal-licenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni u ta' ċertifikati ta' ffixsar bil-quddiem għal prodotti agrikoli Dak ir-Regolament għandu japplika għal-licenzji tal-importazzjoni mahruġa f'konformità ma' dan ir-Regolament, hlief fejn ikun hemm lok għal xi derogi.

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ ĠUL 150, 20.5.2014, p. 1.

⁽³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/668/UE tat-23 ta' Ġunju 2014 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provvizorja tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u l-Ukrajna, min-naħa l-oħra, fir-rigward tat-Titolu III (bl-eċċezzjoni tad-dispożizzjonijiet li jirrigwardaw it-trattament ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi legalment impjegati bhala ħaddiema fit-territorju tal-Parti l-oħra) u t-Titoli IV, V, VI u VII tiegħu, kif ukoll l-Annessi u l-Protokollu relatati (ĠUL 278, 20.9.2014, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 374/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar it-tnaqqis jew l-eliminazzjoni tad-dazji doganali fuq oġġetti li joriginaw fl-Ukrajna (ĠUL 118, 22.4.2014, p. 1).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 412/2014 tat-23 ta' April 2014 li jwassal għall-ftuħ u l-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji tal-Unjoni fuq l-importazzjoni ta' bajd, prodotti tal-bajd u albumina li joriginaw mill-Ukrajna (ĠUL 121, 24.4.2014, p. 32).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 tal-31 ta' Awwissu 2006 li jistabbilixxi regoli komuni għall-amministrazzjoni ta' kwoti ta' tariffi fuq l-importazzjoni għal prodotti agrikoli ġestiti b'sistema ta' licenzji ta' importazzjoni (ĠUL 238, 1.9.2006, p. 13).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 376/2008 tat-23 ta' April 2008 li jistabbilixxi regoli dettaljati komuni għall-applikazzjoni tas-sistema tal-licenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni u ta' ċertifikati ta' ffixsar bil-quddiem għal prodotti agrikoli (ĠUL 114, 26.4.2008, p. 3).

- (6) Biex tiġi żgurata l-amministrazzjoni xierqa tal-kwoti tariffarji, jehtieg li meta titressaq l-applikazzjoni għal licenzja tiġi ddepożitata l-garanzija marbuta mal-licenzji tal-importazzjoni.
- (7) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1001/2013 ⁽¹⁾ bidel xi kodiċijiet NM fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 ⁽²⁾ b'kodiċijiet NM ġodda li issa huma differenti minn dawk imsemmija fl-Appendiċi tal-Anness I-A tal-Kapitolu I tal-Ftehim. Għaldaqstant, il-kodiċijiet NM l-ġodda għandhom jiġu riflessi fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.
- (8) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komunitas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-ftuħ u l-ġestjoni tal-kwoti tariffarji

1. Dan ir-Regolament jiftaħ u jġesti, mill-2016, il-kwoti tariffarji tal-importazzjoni annwali għall-prodotti tal-qasam tal-bajd u tal-albumina indikati fl-Anness I, għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Dicembru.
2. Il-kwantità tal-prodotti koperta mill-kwoti msemmija fil-paragrafu 1, ir-rata tad-dazju doganali applikabbli, kif ukoll in-numri tal-ordni huma stabbiliti fl-Anness I.
3. Il-kwoti tariffarji tal-importazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu mmaniġġjati permezz tal-licenzji tal-importazzjoni.
4. Għandhom japplikaw ir-Regolamenti (KE) Nru 1301/2006 u (KE) Nru 376/2008, sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dan ir-Regolament.
5. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, il-piż tal-prodotti tal-bajd għandu jinqaleb fl-ekwivalenti ta' bajd li jkun għadu fil-qoxra skont ir-rati standard ta' rendiment stabbiliti fl-Anness 69 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 ⁽³⁾.
6. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, il-piż tal-albumini tal-halib għandu jinqaleb fl-ekwivalenti ta' bajd li jkun għadu fil-qoxra skont ir-rati standard ta' rendiment ta' 7,00 għall-albumina tal-halib imnixxa (il-kodiċi tan-NM 3502 20 91) u ta' 53,00 għall-albumini ohra tal-halib (il-kodiċi tan-NM 3502 20 99) bl-użu tal-prinċipji ta' konverżjoni stabbiliti fl-Anness 69 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93.

Artikolu 2

Il-perjodi tal-kwoti tariffarji tal-importazzjoni

Il-kwantità tal-prodotti stabbilita għall-kwota tariffarja tal-importazzjoni annwali u għal kull numru tal-ordni stabbilit fl-Anness I għandu jinqasam ferba' subperjodi, kif ġej:

- (a) 25 % mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu;
- (b) 25 % mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju;
- (c) 25 % mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru;
- (d) 25 % mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Dicembru.

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1001/2013 tal-4 ta' Ottubru 2013 li jemenda l-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni (ĠU L 290, 31.10.2013, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju (ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1).

Article 3

L-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni u l-liċenzji tal-importazzjoni

1. Ir-rilaxx għaċ-ċirkulazzjoni hielsa tal-kwantitajiet mogħtija skont il-kwota tariffarja fuq l-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 1(1) għandu jkun soġġett għall-preżentazzjoni ta' liċenzja tal-importazzjoni.
2. Fil-hin li operatur iressaq l-applikazzjoni għal liċenzja tal-importazzjoni, dan għandu jiddepożita garanzija ta' EUR 20 għal kull 100 kilogramma.
3. L-applikazzjonijiet għal-liċenzja tal-importazzjoni għandhom jirreferu għal numru tal-ordni wiehed biss. Jistgħu jikkonċernaw diversi prodotti koperti minn kodiċijiet NM differenti. F'dan il-każ, il-kodiċijiet NM kollha u d-deskrizzjonijiet tagħhom għandhom jiġu indikati fil-kaxxa 15 u 16 tal-applikazzjoni għal-liċenzja tal-importazzjoni u tal-liċenzja, rispettivament. Fil-każ tal-kwota tariffarja 09.4275 stabbilita fl-Anness I, il-kwantità totali għandha tinqaleb fl-ekwivalenti ta' bajd li jkun għadu fil-qoxra.
4. L-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni u l-liċenzji għandu jkun fihom:
 - (a) fil-kaxxa 8, l-isem "L-Ukrajna" bhala l-pajjiż tal-orijini u l-kaxxa "iva" immarkata b'salib;
 - (b) fil-kaxxa 20, wahda mill-entrati elenkati fl-Anness II.
5. Kull liċenzja għandha ssemmi l-kwantità għal kull kodiċi NM.
6. L-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni għandhom jitressqu fl-ewwel sebat ijiem tax-xahar ta' qabel kull wiehed mis-subperjodi msemmijin fl-Artikolu 2.
7. L-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni għandhom ikunu għal kwantità minima ta' tunnellata 1 u kwantità massima ta' 10 % tal-kwantità disponibbli għall-kwota kkonċernata fis-subperjodu tal-kwota inkwistjoni.
8. Sal-14-il jum tax-xahar meta jitressqu l-applikazzjonijiet, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-kwantitajiet totali, inklużi d-dikjarazzjonijiet nulli, tal-applikazzjonijiet kollha, espressi fil-piż ekwivalenti f'kilogrammi għall-qxur tal-bajd fil-każ tal-kwota tariffarja 09.4275 stabbilita fl-Anness I u f'kilogrammi tal-piż tal-prodott fil-każ tal-kwota tariffarja 09.4276, u maqsumin skont in-numru tal-ordni.
9. Il-liċenzji tal-importazzjoni għandhom jinharġu mit-23 jum tax-xahar li fih jitressqu l-applikazzjonijiet, u mhux iżjed tard mill-aħħar jum ta' dak ix-xahar.
10. Fejn ikun f'loku, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-kwantità li għaliha ma jkunux saru applikazzjonijiet għal liċenzji u li jiżiedu awtomatikament mal-kwantità stabbilita għas-subperjodu tal-kwota li jkun imiss.

Artikolu 4

Validità tal-liċenzji tal-importazzjoni

Permezz ta' deroga mill-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 376/2008, il-liċenzji tal-importazzjoni għandhom ikunu validi għal 150 jum mill-ewwel jum tas-subperjodu li għalih ikunu nharġu. Madankollu, it-terminu ta' validità tal-liċenzji tal-importazzjoni jiskadi, l-aktar tard, fil-31 ta' Diċembru ta' kull perjodu tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni.

Artikolu 5

Notifiki lill-Kummissjoni

1. Permezz ta' deroga mit-tieni sottoparagrafu tal-Artikolu 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni mhux aktar tard mill-10 jum wara x-xahar tal-applikazzjoni, bil-kwantitajiet, fosthom id-dikjarazzjonijiet nulli, koperti mil-liċenzji li jkunu harġu.

2. Permezz ta' deroga mit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bil-kwantitajiet, inklużi d-dikjarazzjonijiet nulli, koperti minn liċenzji tal-importazzjoni mhux użati jew parzjalment użati, u li jikkorrispondu għad-differenza bejn il-kwantitajiet imdahhla fuq wara tal-liċenzji tal-importazzjoni u l-kwantitajiet li għalihom ikunu nharġu:

- (a) flimkien man-notifiki msemmijin fl-Artikolu 3(8) ta' dan ir-Regolament fir-rigward tal-applikazzjonijiet imressqa għall-aħhar subperjodu tal-perjodu tal-kwota;
- (b) għall-kwantitajiet li ma jkunux għandhom ġew innotifikati fiż-żmien tal-ewwel notifika prevista fil-punt (a), sa mhux aktar tard mit-30 ta' April wara tmiem kull perjodu ta' kwota tariffarja tal-importazzjoni.

3. Sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ottubru ta' wara li jintemm kull perjodu tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni l-kwantitajiet ta' prodotti li effettivament ikunu ġew rilaxxati għall-moviment hieles matul dak il-perjodu tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni.

4. Fil-każ tan-notifiki msemmijin fil-paragrafi 1, 2 u 3, il-kwantità għandha tkun espressa fil-piż ekwivalenti f'kilogrammi għall-qxur tal-bajd fil-każ tal-kwota tariffarja 09.4275 stabbilita fl-Anness I u f'kilogrammi tal-piż tal-prodott fil-każ tal-kwota tariffarja 09.4276, u maqsuma skont in-numru tal-ordni.

Artikolu 6

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Novembru 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

Minkejja r-regoli dwar l-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, il-kliem tad-deskrizzjoni tal-prodotti għandu jittqies bhala ta' valur indikattiv biss, minhabba li l-applikabbiltà tal-arrangamenti preferenzjali, fil-kuntest ta' dan l-Anness, tiddependi mill-kamp ta' applikazzjoni tal-kodicijiet NM.

Numru tal-ordni	Kodicijiet NM	Deskrizzjoni	Perjodu ta' importazzjoni	Kwantità ftunnellati	Dazju applikabbli (f'EUR/t)
09.4275	0407 21 00 0407 29 10 0407 90 10 0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89 0408 91 80 0408 99 80 3502 11 90 3502 19 90 3502 20 91 3502 20 99	Bajd tat-tjur, fil-qoxra, frisk, ip- priservat jew imsajjar; Bajd tal- għasafar, mhux fil-qoxra, u l-is- far tal-bajd, frisk, imnixxef, im- sajjar bil-fwar jew mgholli fl- ilma, iffurmat, iffriżat jew ip- priservat b'xi mod ieħor, miż- jud biz-zokkor jew sustanza ohra li tagħti toghma helwa jew mingħajrom, tajjeb għall- konsum mill-bniedem; l-albu- mini tal-bajd u tal-halib, tajbin għall-konsum mill-bniedem	Is-Sena 2016 Is-Sena 2017 Is-Sena 2018 Is-Sena 2019 Is-Sena 2020 Mis-sena 2021	1 500 (mogħtija f'ekwiva- lenti ta' bajd li jkun għadu fil-qoxra) 1 800 (mogħtija f'ekwiva- lenti ta' bajd li jkun għadu fil-qoxra) 2 100 (mogħtija f'ekwiva- lenti ta' bajd li jkun għadu fil-qoxra) 2 400 (mogħtija f'ekwiva- lenti ta' bajd li jkun għadu fil-qoxra) 2 700 (mogħtija f'ekwiva- lenti ta' bajd li jkun għadu fil-qoxra) 3 000 (mogħtija f'ekwiva- lenti ta' bajd li jkun għadu fil-qoxra)	0
09.4276	0407 21 00 0407 29 10 0407 90 10	Bajd tat-tjur, fil-qoxra, frisk, ip- priservat jew imsajjar		3 000 (mogħtija fil-piż nett)	0

ANNEX II

L-entrati msemmija fl-Artikolu 3(4)(b)

- *Bil-Bulgaru*: Регламент за изпълнение (EC) 2015/2077
 - *Bil-Ispanjol*: Reglamento de Ejecución (UE) 2015/2077
 - *Bil-Ċek*: Provděcí nařizení (EU) 2015/2077
 - *Bil-Daniż*: Gennemførelsesforordning (EU) 2015/2077
 - *Bil-Ġermaniż*: Durchführungsverordnung (EU) 2015/2077
 - *Bil-Estonjan*: Rakendusmäärus (EL) 2015/2077
 - *Bil-Grieg*: Εκτελεστικός κανονισμός (EE) 2015/2077
 - *Bil-Ingliz*: Implementing Regulation (EU) 2015/2077
 - *Bil-Franċiż*: Règlement d'exécution (UE) 2015/2077
 - *Bil-Kroat*: Provedbena uredba (EU) 2015/2077
 - *Bit-Taljan*: Regolamento di esecuzione (UE) 2015/2077
 - *Bil-Latvjan*: Īstenošanas regula (ES) 2015/2077
 - *Bil-Litwan*: Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2077
 - *Bil-Ungeriz*: (EU) 2015/2077 végrehajtási rendelet
 - *Bil-Malti*: Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2077
 - *Bin-Netherlandiż*: Uitvoeringsverordening (EU) 2015/2077
 - *Bil-Pollakk*: Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2015/2077
 - *Bil-Portugiż*: Regulamento de Execução (UE) 2015/2077
 - *Bir-Rumen*: Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2077
 - *Bis-Slovakk*: Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2077
 - *Bis-Sloven*: Izvedbena uredba (EU) 2015/2077
 - *Bil-Finlandiż*: Täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2077
 - *Bil-Iżvediż*: Genomförandeförordning (EU) 2015/2077
-